

Métiers - religion

Jobs - religion

Le tableau ci-dessous, qui sera enrichi progressivement, donne la **correspondance entre les termes français et les termes anglais** utilisés pour désigner des **métiers et fonctions** (ou postes) (en anglais « **jobs and positions** ») dans le **secteur d'activité** (en anglais « **area of activity** ») qui fait l'objet de cet article.

Termes français	English terms
abbé (sens général)	priest
abbé, abbesse (supérieur d'une abbaye)	abbot, abbess
archevêque	archbishop
archidiacre	archdeacon
aumônier	chaplain
aumônier militaire	army chaplain
bonne soeur, bonne sœur	nun
camerlingue	camerlingo
carillonneur	bell-ringer
chaman, shaman	shaman
chantre	cantor
curé	(catholic) priest
diacre	deacon
docteur en théologie	doctor of divinity (DD)
évêque	bishop
frère	friar

	gourou, guru	guru
	hazan	chazan, chazzan, hazan, hazzan
	historien des religions, historienne des religions	religious historian
	imam, iman	imam
	lama	lama
	légit	legate
	mère	mother
	mère supérieure	mother superior
	missionnaire	missionary
	moine	monk
	muézin, muezzin	muezzin
	nonce	nuncio
	nonne	nun
	ouléma, uléma	ulama, ulema
	pape	pope
	pasteur	minister, preacher, vicar
	père	father
	père supérieur	father superior
	pope	(orthodox) priest
	prélat	prelate
	prêtre	priest
	rabbin	rabbi

	grand rabbin	chief rabbi
	religieux, religieuse	monk, nun
	shaman, chaman	shaman
	soeur, sœur	sister
	théologien, théologienne	theologian
	uléma, ouléma	ulama, ulema
	vicaire	curate

[>> Retour au début du tableau](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

[>> Retour à la liste des tableaux de métiers et fonctions](#)

Copyright © 2011-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.